



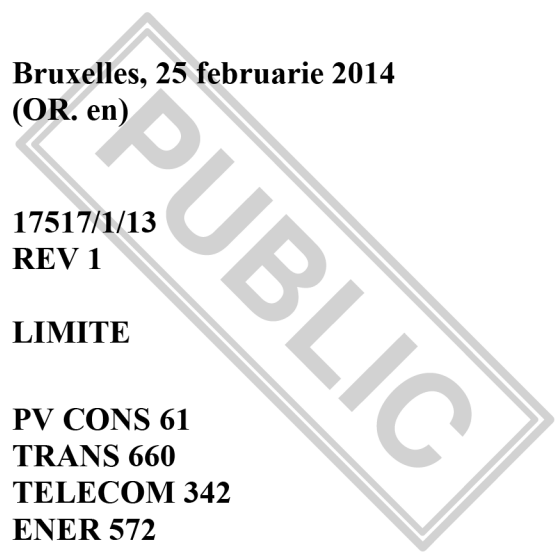
CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE

Bruxelles, 25 februarie 2014
(OR. en)

17517/1/13
REV 1

LIMITE

PV CONS 61
TRANS 660
TELECOM 342
ENER 572



PROIECT DE PROCES-VERBAL¹

Subiect: Cea de a **3278-a** reuniune a Consiliului Uniunii Europene
(TRANSPORTURI, TELECOMUNICAȚII ȘI ENERGIE) desfășurată la
Bruxelles la 5 decembrie 2013

¹ În addendumul 1 la prezentul proces-verbal pot fi găsite informații referitoare la deliberările Consiliului privind actele legislative, la alte cazuri de deliberări ale Consiliului deschise publicului și la dezbateri publice.

CUPRINS

Pagina

1. Adoptarea ordinii de zi 4

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

2. Aprobarea listei punctelor „A” 4

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

3. Aprobarea listei punctelor „A” 4

TELECOMUNICAȚII

4. Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind măsuri de asigurare a unui nivel comun ridicat de securitate a rețelelor și a informației în Uniune [prima lectură] 5

5. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind măsuri de reducere a costului instalării rețelelor de comunicații electronice de mare viteză [prima lectură] 5

6. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor măsuri privind piața unică europeană a comunicațiilor electronice și de realizare a unui continent conectat și de modificare a Directivelor 2002/20/CE, 2002/21/CE și 2002/22/CE și a Regulamentelor (CE) nr. 1211/2009 și (UE) nr. 531/2012 [prima lectură] 5

TRANSPORTURI

7. Cel de al patrulea pachet feroviar - Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Agenția pentru Căi Ferate a Uniunii Europene și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 881/2004 [prima lectură] 5

8. Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind instalarea infrastructurii pentru combustibili alternativi (energie curată) [prima lectură] 6

9. Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și a Regulamentului (CE) nr. 2027/97 privind răspunderea operatorilor de transport aerian privind transportul aerian al pasagerilor și al bagajelor acestora [prima lectură] 6

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

10. Proiect de decizie a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre ale Uniunii Europene, reuniți în cadrul Consiliului, de autorizare a redeschiderii de negocieri cu Republica Federativă a Braziliei referitoare la un acord global privind serviciile de transport aerian 6

11. Diverse.....	7
------------------	---

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

- (a) Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind o serie de orientări pentru rețelele de telecomunicații transeuropene și de abrogare a Deciziei 1336/97/CE [prima lectură]
- (b) Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind identificarea electronică și serviciile de asigurare a încrederii pentru tranzacțiile electronice pe piața internă [prima lectură]
- (e) Impactul normelor privind ajutoarele de stat asupra proiectelor de infrastructură de mare anvergură în Europa
- (g) „Centura albastră”

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

- (c) EU ETS/Aviație
- (d) Siguranța navelor de pasageri
- (f) Evoluția programelor Galileo și EGNOS
- (h) Programul de lucru al viitoarei președinții

ANEXĂ - Declarații de consemnat în procesul-verbal al Consiliului	9
---	---

*

* *

1. **Adoptarea ordinii de zi provizorii**

17011/13 OJ CONS 61 TRANS 632 TELECOM 330 ENER 553

Consiliul a adoptat ordinea de zi menționată anterior.

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

2. **Aprobarea listei punctelor „A”**

17015/13 PTS A 83

Consiliul a aprobat punctele „A” incluse în documentul 17015/13.

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

3. **Aprobarea listei punctelor „A”**

17013/13 PTS A 82

Consiliul a aprobat punctele „A” incluse în documentul 17013/13.

Documentele de la punctele 4, 11 și 14 sunt următoarele:

Punctul 4: 16568/2/13 **REV 2** CODEC 2659 FSTR 153 REGIO 274 SOC 964

CADREFIN 321

PE-CONS 102/13 FSTR 131 REGIO 230 SOC 849 CADREFIN 264

CODEC 2324

Punctul 11: 16999/13 CODEC 2761 AUDIO 117 CULT 126 CADREFIN 331 RELEX 1079

+ ADD 1 **REV 1**

PE-CONS 77/13 AUDIO 88 CULT 91 CADREFIN 204 RELEX 709

CODEC 1837

Punctul 14: 16097/13 CODEC 2547 TRANS 581 MAR 171 AVIATION 205 CAB 44
SPACE 90 FIN 744 CSC 145

+ ADD 1

+ ADD 2 **REV 1**

PE-CONS 26/13 TRANS 263 MAR 59 AVIATION 68 CAB 22

SPACE 35

FIN 294 CSC 48 CODEC 1199

Detalii privind adoptarea acestor puncte figurează în addendum.

TELECOMUNICAȚII

4. **Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind măsuri de asigurare a unui nivel comun ridicat de securitate a rețelelor și a informației în Uniune [prima lectură]**

Dosar interinstituțional: 2013/0027 (COD)

– Raport intermediar

6342/13 TELECOM 24 DATAPROTECT 14 CYBER 2 MI 104 CODEC 313

16630/13 TELECOM 322 DATAPROTECT 178 CYBER 33 MI 1064

CODEC 2676

Consiliul a luat act de raportul intermediar care figurează în documentul 16630/13.

5. **Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind măsuri de reducere a costului instalării rețelelor de comunicații electronice de mare viteză [prima lectură]**

Dosar interinstituțional: 2013/0080 (COD)

– Raport intermediar

7999/13 TELECOM 60 COMPET 177 CODEC 686

17014/13 TELECOM 331 COMPET 880 CODEC 2767

Consiliul a luat act de raportul intermediar care figurează în documentul 17014/13.

6. **Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor măsuri privind piața unică europeană a comunicațiilor electronice și de realizare a unui continent conectat și de modificare a Directivelor 2002/20/CE, 2002/21/CE și 2002/22/CE și a Regulamentelor (CE) nr. 1211/2009 și (UE) nr. 531/2012 [prima lectură]**

Dosar interinstituțional: 2013/0309 (COD)

– Dezbateri de orientare

13555/13 TELECOM 232 COMPET 646 MI 753 CONSOM 161

CODEC 2000

+ ADD 2

16637/13 TELECOM 324 COMPET 868 MI 1067 CONSOM 202 CODEC 2679

Consiliul a desfășurat o dezbateri de orientare pe baza întrebărilor cuprinse în documentul 16637/13.

TRANSPORTURI

7. **Cel de al patrulea pachet feroviar**

Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Agenția pentru Căi Ferate a Uniunii Europene și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 881/2004 [prima lectură]

Dosar interinstituțional: 2013/0014 (COD)

– Raport intermediar

6012/13 TRANS 38 CODEC 225

16407/13 TRANS 598 CODEC 2628

Consiliul a examinat și a luat act de raportul intermediar privind propunerea menționată anterior, astfel cum figurează în documentul 16407/13.

8. **Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind instalarea infrastructurii pentru combustibili alternativi (energie curată) [prima lectură]**

Dosar interinstituțional: 2013/0012 (COD)

– Abordare generală

5899/13 TRANS 93 AVIATION 12 MAR 12 ENER 21 ENV 74 IND 28
RECH 29 CAB 4 CODEC 193

17004/13 TRANS 631 AVIATION 230 MAR 187 ENER 551 ENV 1143
IND 351 RECH 578 CAB 49 CODEC 2765

Consiliul a adoptat o abordare generală cu privire la propunerea menționată anterior, astfel cum figurează în documentul 17004/13, și a convenit asupra consemnării în prezentul proces-verbal a declarațiilor Italiei și Ungariei (astfel cum figurează în anexă).

9. **Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și a Regulamentului (CE) nr. 2027/97 privind răspunderea operatorilor de transport aerian privind transportul aerian al pasagerilor și al bagajelor acestora [prima lectură]**

Dosar interinstituțional: 2013/0072 (COD)

– Raport intermediar

7615/13 AVIATION 47 CONSOM 47 CODEC 616

16577/13 AVIATION 225 CONSOM 201 CODEC 2663

+ ADD 1

Consiliul a examinat și a luat act de raportul intermediar privind propunerea menționată anterior, astfel cum figurează în documentul 16577/13.

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

10. **Proiect de decizie a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre ale Uniunii Europene, reușiți în cadrul Consiliului, de autorizare a redeschiderii de negocieri cu Republica Federativă a Braziliei referitoare la un acord global privind serviciile de transport aerian**

– Adoptare

11187/1/13 TRANS 340 AVIATION 85 RELEX 540

AMLAT 11

RESTREINT UE

+ COR 1

16427/13 TRANS 600 AVIATION 218 RELEX 1041

COLAC 22

RESTREINT UE

Consiliul a adoptat decizia menționată anterior și a convenit asupra consemnării în prezentul proces-verbal a declarației formulate de Comisie (astfel cum figurează în anexă).

11. Diverse

Telecomunicații și transporturi

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

- (a) **Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind o serie de orientări pentru rețelele de telecomunicații transeuropene și de abrogare a Deciziei 1336/97/CE [prima lectură]**

Dosar interinstituțional: 2011/0299 (COD)]

- Informare din partea Președinției
16681/13 TELECOM 327 AUDIO 116 CODEC 2687

Președinția a informat Consiliul cu privire la concluziile negocierilor cu Parlamentul European referitoare la propunerea de regulament privind o serie de orientări pentru rețelele de telecomunicații transeuropene.

- (b) **Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind identificarea electronică și serviciile de asigurare a încrederii pentru tranzacțiile electronice pe piața internă [prima lectură]**

Dosar interinstituțional: 2012/0146 (COD)

- Informare din partea Președinției
16677/13 TELECOM 326 MI 1068 DATAPROTECT 180 EJUSTICE 100
CODEC 2684

Președinția a informat Consiliul cu privire la situația actuală în ceea ce privește negocierile cu PE referitoare la propunerea de regulament privind identificarea electronică și serviciile de asigurare a încrederii pentru tranzacțiile electronice pe piața internă.

- (e) **Impactul normelor privind ajutoarele de stat asupra proiectelor de infrastructură de mare anvergură în Europa**

- Informare din partea delegației daneze, cu sprijinul delegației germane
17099/13 TRANS 636

Consiliul a luat act de informarea prezentată de delegația daneză cu privire la chestiunea menționată anterior (documentul 17099/13), precum și de intervențiile care au fost efectuate de majoritatea miniștrilor în cadrul schimbului de opinii care a urmat informării.

- (g) **„Centura albastră”**

- Informare din partea Comisiei
17040/13 TRANS 633 MAR 188

Consiliul a luat act de informarea din partea Comisiei cu privire la chestiunea menționată anterior (documentul 17040/13).

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

(c) EU ETS/Aviație

- Informare din partea Comisiei
17140/13 TRANS 638 AVIATION 235 ENV 1150 RELEX 1094

Consiliul a luat act de informarea din partea Comisiei cu privire la chestiunea menționată anterior (documentul 17140/13).

(d) Siguranța navelor de pasageri

- Informare din partea Comisiei
16974/13 TRANS 627 MAR 186

Consiliul a luat act de informarea din partea Comisiei cu privire la chestiunea menționată anterior (documentul 16974/13), precum și de intervențiile formulate de o serie de miniștri în cadrul schimbului de opinii care a urmat.

(f) Evoluția programelor Galileo și EGNOS

- Informare din partea Comisiei
17070/13 TRANS 634 MAR 189 AVIATION 232 ESPACE 98 CSC 166 CAB 50

Consiliul a luat act de informarea din partea Comisiei cu privire la chestiunea menționată anterior (documentul 17070/13).

o
o o

(h) Programul de lucru al viitoarei președinții

- Informare din partea delegației elene
16367/13 TELECOM 316

Ministrul elen a prezentat programul de lucru al Președinției și și-a informat colegii cu privire la principalele priorități și obiective avute în vedere pentru primul semestru din 2014.

**Referitor la
punctul „B” 10:**

Proiect de decizie a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre ale Uniunii Europene, reuniți în cadrul Consiliului, de autorizare a redeschiderii de negocieri cu Republica Federativă a Braziliei referitoare la un acord global privind serviciile de transport aerian

DECLARAȚIA COMISIEI

„În conformitate cu articolul 218 alineatul (3) din TFUE, Comisia a transmis o recomandare Consiliului în vederea autorizării redeschiderii de negocieri privind un acord global în domeniul transportului aerian cu Guvernul Republicii Federative a Braziliei.

Comisia ia act de decizia unanimă a Consiliului de a adopta un act «hibrid» constând într-o decizie atât a Consiliului, cât și a reprezentanților guvernelor statelor membre ale Uniunii Europene reuniți în cadrul Consiliului.

Comisia consideră că acest act «hibrid» încalcă dispozițiile tratatelor, printre altele prin faptul că distorsionează procedura și normele privind votarea prevăzute la articolul 218 alineatul (3) și alineatul (8) primul paragraf din TFUE.

Comisia reamintește aplicarea acesteia în cauza C-28/12 Comisia/Consiliul, care este pendinte la Curtea de Justiție, și își rezervă dreptul de a recurge la toate mijloacele legale de care dispune pentru a asigura respectarea dispozițiilor tratatelor.”